UNIVERSITE PARIS 8
VINCENNES-SAINT-DENIS
Institut d'études européennes

C A U
Christian-Albrechts-Universität zu Kiel

Programme intensif URBES EUROPAEAE

2 au 11 mai 2008

à l'Université Paris 8

Krise und Rekonzeptualisierung der Stadt · Avantgarde und Postavantgarde

Crise et reconceptualisation de la ville · Avant-garde et post avant-garde

Crisis y reconceptualización de la ciudad · Vanguardia y postvanguardias

Programme intensif URBES EUROPAEAE

Programme financé avec le concours de l'Union européenne (DE-2007-ERA/MOBIP-ZuV01-28321-2), organisé par l'Université Christian-Albrechts de Kiel (université coordinatrice), en partenariat avec 6 universités européennes.

Crise et reconceptualisation de la ville européenne
Avant-garde et post avant-garde
Paris, 2-11 mai 2008

Programme intensif Urbes Europaeae

Depuis sa création, le Programme intensif Urbes Europaeae a, au fil des séminaires internationaux, évoqué différentes conceptions de la ville jusqu'à parvenir aux catégorisations sociologiques et anthropologiques les plus récentes qui remettent en question la structure urbaine traditionnelle fondée sur la distinction entre centre et banlieue. Le séminaire intensif 2008 poursuivra l'étude de ces thèmes de manière systématique en mettant l'accent sur leur projection littéraire et sur les nouveaux médias en tant que matrice de construction anthropologique de l'imaginaire social. L'accent sera également mis sur les dynamiques des (post)avant-gardes comme génératrices d'imaginaire urbain ainsi que sur leurs stratégies spécifiques de construction et de destruction, re- et déconstruction d'un imaginaire entre 1900 et 2000. Notre présence à Paris sera l'occasion d'ausculter des aspects spécifiques de son histoire – en particulier ceux qui sont les plus emblématiques de l'histoire européenne (du modèle dynastique médiéval aux conflits européens du XXe siècle, avec la date clé du 8 mai, fête commémorative de la fin de la Deuxième Guerre mondiale) – ainsi que la physionomie multiculturelle de la grande ville comme paradigme des options de dialogue entre les cultures, et notamment entre cultures marginales et espaces institutionnels et la prise en compte des patrimoines spécifiques. La principale innovation dans la conception du Programme intensif 2008 va par conséquent au-delà de la dimension européenne, aussi bien pour ce qui est du thème, des groupes de travail que du caractère interdisciplinaire. Aux questions littéraires et culturelles seront associés des dimensions anthropologiques et sociologiques ainsi que des aspects de la politique et de la gestion culturelles des villes européennes et des nouvelles identités qu'elles contribuent à dessiner pour la ville de demain. Pour finir, la visite des lieux culturels permettra de compléter les représentations symboliques développées par la littérature et les arts.

Intensivprogramm Urbes Europaeae

Seit seiner Einrichtung und dem Kieler Seminar im Herbst 2006 hat das Intensivprogramm bereits verschiedene Stadtkonzepte reflektiert und auch die neuesten soziologischen und anthropologischen Kategorisierungen behandelt, welche traditionelle Stadtstrukturen in Frage stellen, die auf der Unterscheidung zwischen Stadtzentrum und Vorstädten aufbauen. Wir werden diese Themen weiterhin systematisch studieren und den Stadtbildern in der Literatur und in den neuen Medien als anthropologische Dimension des sozialen Imaginariums besondere Aufmerksamkeit schenken. Das Seminar in Paris wird einen besonderen Akzent sowohl auf die (Post-) Avantgarden setzen, sofern sie zur Entstehung eines urbanen Imaginariums beigetragen haben, als auch auf deren besondere Konstruktions- und Destruktionsstrategien,

auf die Formen der Re- und Dekonstruktion kultureller städtischer Selbstdarstellung im Laufe des 20. Jahrhunderts und bis heute. Unsere Begegnung in Paris wird Gelegenheit geben, einige Stationen der Geschichte der französischen Hauptstadt zu erforschen – besonders diejenigen, die eine hohe Symbolkraft für die europäische Geschichte besitzen (vom dynastischen Modell des Mittelalters bis zu den europaweiten Konflikten des 20. Jahrhunderts mit dem Schlüsseldatum des 8. Mai, Gedenktag zum Ende des Zweiten Weltkrieges); zugleich soll aber auch das multikulturelle Gesicht der Großstadt als Paradigma der Dialogmöglichkeiten zwischen der muslimischen und der westlichen Kultur näher untersucht werden. Der bedeutendste innovative Ansatz des Intensivprogramms geht demnach über die europäische Dimension der Thematik hinaus und betrifft sowohl die Zusammensetzung der Arbeitsgruppen als auch den interdisziplinären Charakter des Seminars. Das Programm in Paris verbindet literatur- und kulturwissenschaftliche Fragen mit anthropologischen und soziologischen Themenstellungen und politischen sowie kulturellen Aspekten von europäischen Städten und deren Abbildungsräumen. Dabei ist zu berücksichtigen, dass neue soziale Gruppen für die Zukunftsentwürfe der Stadt immer wichtiger werden. Schließlich wird der Besuch emblematischer Kulturorte die symbolischen Darstellungsformen literarischer Diskurse der bildenden Künste ergänzen.

Programa intensivo Urbes Europaeae

Desde su arranque en otoño del 2006 y el primer seminario celebrado en Kiel el Programa Intensivo *Urbes Europaeae* ya ha repasado múltiples concepciones de la ciudad y recabado en las categorizaciones sociológicas y antropológicas más recientes que ponen en entredicho las estructuras urbanas tradicionales generadas a partir de una distinción entre el centro y los barrios periféricos o suburbios. En el Seminario que tendrá lugar en Paris se seguirán contrastando sistemáticamente estas cuestiones, sobre todo el lo relativo a su proyección literaria y en los nuevos medios audiovisuales como plasmación antropológica del imaginario social. Se incidirá igualmente en las de las (pos-)vanguardias literarias y artísticas en tanto que dinamizadoras de imaginarios urbanos y se indagarán las estrategias específicas de construcción y destrucción, así como las formas de re- y deconstrucción de los imaginarios urbanos todo a lo largo del siglo XX. Además, se aprovechará la estancia en París para auscultar aspectos específicos de su historia, y en particular los más emblemáticos para la historia europea (desde el modelo dinástico medieval hasta los desencuentros europeos del siglo XX, con la fecha clave del 8 de mayo, fecha commemorativa del final de la II Guerra Mundial) así como la fisonomía multicultural de la urbe como paradigma de las opciones de diálogo entre la cultura musulmana y la occidental. La principal innovación en la concepción del Programa Intensivo así pues va más allá de la dimensión europea tanto del tema como de los grupos de trabajo y del carácter interdisciplinar del planteamiento: El programa unirá cuestiones genuinamente literarias y culturales con otras antropológicas y sociológicas, así como con aspectos de la política y de la gestión culturales de las ciudades europeas y las nuevas identidades que contribuyen a diseñar la ciudad futura. Por último, mediante la visita de lugares emblemáticos de la cultura europea ayudará a contrastar las representaciones simbólicas desarrollados por los discursos literarios y artísticos.

Liste des intervenants

Christian-Albrechts-Universität zu Kiel, Romanisches Seminar

Enseignants : Javier Gómez-Montero, Ulrich Kuder

Etudiant(e)s : Jana Bütje, Karolin Ebell, Wencke Hansen, Veronika Harder, Caroline Hesse, Victoria Hickmann, Teresa Kleinschmidt, Cara Liebig, Eva-Maria Lieser, Verena Schubring, Janine Stein, Rosa Wohlers, Friederike Zollhöfer

Università degli Studi di Napoli L'Orientale, Dipartimento di Studi Letterari e Linguistici dell'Europa

Enseignant(e)s : Augusto Guarino, Özlem Kumrular, Encarnación Sánchez

Universität Paderborn, Institut für Romanistik

Enseignante : Christina Bischoff

Etudiant(e)s : Tobias Athanase, Kathrin Bahr, Clothilde Maudet, Kristin Schmeer, Verena Wecker

Universidad del Pais Vasco, Filologia Vasca

Enseignant : Ur Apalategi, (UPPA)

Etudiant(e)s : Ibon Egaña, Iratxe Retolaza

Université Paris 8, Institut d'études européennes

Enseignant(e)s : Anne-Marie Autissier, Mireille Azzoug, Alain Bertho, Pierre Léglise Costa

Etudiant(e)s : Charlotte Bohl, Mélanie Boulland, Abdeltif Boumaakal, Rachel Ciora, Louis Coulange, Clara Guillaud, Estelle Grenon, Rafael Lardon

Universidade de Santiago de Compostela, Teoriá de Literatura, Filoloxía galega, Xeografía

Enseignants : Anxo Abuin, Xosé Antonio Aldrey, María López Sández, Rubén Lois, Dolores Vilavedra

Etudiants : Noel Blanco, Iria Castro López, Xosé Constela Vega, Montse Pena, José Vila Vázquez, Jorge Vicente Diaz

Tartu Ülikool, Section de Littérature comparée

Enseignant : Jüri Talvet

Etudiant(e)s : Evelyn Banhard, Lauri Piltar

Intervenants extérieurs

Aniesa Antonio, responsable du service des relations internationales de la ville de Nanterre, chargé de cours à l'IEE

Agnès Arques-Roth, directrice des partenariats à la Cité nationale de l'histoire de l'immigration

Annabelle Barral, responsable de la mission « Ville et renouvellement urbain » de la ville de Pantin, maître de conférences associé à l'IEE

Anne Duhin, anthropologue, chercheuse associée au CEME (IEE)

Laurence Dupouy-Veyrier, directrice de la culture de la ville de Saint-Denis

Tanja Kersting, étudiante, Freie Universitat, Berlin

Leva Kuiziniene, Académie des beaux-arts de Vilnius

Philippe Maingault, cadre territorial, chargé de cours à l'IEE

Nicole Meyer-Rodrigues, chargée de mission patrimoine, directrice de l'unité archéologie de la ville de Saint-Denis

David Miranda Barreiro, doctorant à l'Université de Bangor

Joan Ramon Resina, Université de Californie, Stanford

Nous remercions Katharina Ens, Nadine Hilmer, Clothilde Maudet, Beke Sinjen et Friederike Zollhöfer pour leur précieuse contribution à la gestion du programme intensif.

Programme intensif URBES EUROPAEAE

Séminaire international

Crise et reconceptualisation de la ville européenne
Avant-garde et post avant-garde

Paris du 2 au 11 mai 2008

Vendredi 2 mai 2008

Crise et reconceptualisation de la ville européenne

Université Paris 8, Institut d'études européennes (IEE), salle A 251

09.00-09.30 ***Accueil***

09.30-12.45 ***Conférences***

- *Mireille Azzoug, Javier Gómez-Montero :* Ouverture
- *Mireille Azzoug* : Saint-Denis comme archétype mythique de la ville

- Pause -

- *Anne-Marie Autissier* : La politique culturelle de la ville de Paris

13.00-14.30 ***Déjeuner au restaurant*** *Le Sovereign* ***à Saint-Denis (100/102 place du 8 Mai 1945)***

15.00-16.00 ***Visite de la Basilique de Saint-Denis***

- *Anne-Marie Autissier*

16.00-18.00 **Mairie de Saint-Denis, *conférence***

- *Laurence Dupouy-Veyrier, Nicole Meyer Rodrigues* : Saint-Denis ville de culture, culture de ville

18.00-19.00 ***Accueil par David Proult, maire-adjoint chargé de l'éducation, ville de Saint-Denis, et apéritif*** (offert par la ville de Saint-Denis)

20.00 ***Dîner libre***

Samedi 3 mai 2008

Paradigmes empiriques et symboliques des villes européennes

Université Paris 8, Institut d'études européennes (IEE), salle A 251

09.00-09.30 ***Accueil***

09.30-11.15 ***Conférences***

- *Rubén Lois* : Ciudades europeas. Modelos empíricos (1900-2000). (Post-)Vanguardias
- *Xosé A. Aldrey* : Ciudades-Patrimonio de la Humanidad en el Eje Atlántico.

- Pause -

11.30-12.45 ***Atelier géographie urbaine***

- *José Vila Vazquez :* La monumentalidad a través de la imagen y el simbolismo del lugar

✑ *Xosé Constela Vega* : Imagen Urbana y Contrastes en Santiago de Compostela : De la noche al día

✑ *Jorge Vicente Díaz :* Turismo trivial, un riesgo para Santiago de Compostela

13.00-14.30 ***Déjeuner au restaurant*** *Le Sovereign* ***à Saint-Denis (100/102 place du 8 Mai 1945)***

15.00-18.00 ***Parcours au choix et présentation de projets : Visite de Saint-Denis II***

✑ *Estelle Grenon* : Parcours «Au fil de Saint-Denis»

✑ *Anne Duhin* : Visite du musée de Saint-Denis, exposition temporaire sur les bidonvilles

✑ Visite du cinéma «Ecrans», étudiant(e)s IEE

✑ *Mélanie Boulland* : Visite de l'Académie Fratellini (École du cirque)

20.00 ***Dîner libre***

Dimanche 4 mai 2008

Topographie culturelle I

09.00 ***Introduction au Louvre***

✑ *Ulrich Kuder*

13.00-14.30 ***Déjeuner libre***

15.00 ***Introduction au Musée d'Orsay***

✑ *Ulrich Kuder*

17.30 ***Promenade libre sur les Champs Elysées (Grand Palais, Petit Palais)***

19.00 Etudiant(e)s : ***Dîner libre***

19.00 *Professeurs :* ***Rencontre de coordination et repas des professeurs (restaurant)***

Lundi 5 mai 2008

Paradigmes littéraires de la ville I : L'Avant-garde

Université Paris 8, Institut d'études européennes (IEE), salle A 251

09.00-09.30 ***Accueil***

09.30-12.45 ***Conférences***

✑ *Christina Bischoff* : Walter Benjamin et l'Avant-garde

✑ *Joan Ramon Resina* : City and Culture of Avant-garde : Barcelona

- Pause -

✑ *Ur Apalategi* : La construction/destruction de soi dans et par la ville. La Philadelphie de *Rocky* (Sylvester Stallone, 1976) face au Londres de *Naked* (Mike Leigh, 1993)

13.00-14.30 ***Déjeuner au restaurant universitaire de Paris 8***

15.00- 18.00 ***Atelier Littérature : Paris ville de l'Avant-garde***

✑ *Wencke Hansen, Veronika Harder, Victoria Hickmann, Eva-Maria Lieser* : Apollinaire « Zone » et autres poèmes

Atelier Littérature : Paris – Barcelona

- *Janine Stein :* Joan de Sagarra : *Crónicas urbanas (La horma de mi sombrero)*
- *Janine Stein, Caroline Hesse* : Bernard Frank : *Chroniques*

18.30 ***Lecture Ur Apalategi, Noel Blanco et María López Sández***

20.00 ***Dîner libre***

Mardi 6 mai 2008
Ville et culture : entre globalisation et régionalisation

Université Paris 8, Institut d'études européennes (IEE), salle A 251

09.00-09.30 ***Accueil***

09.30-11.00 ***Conférences***

- *Dolores Vilavedra* : Santiago como mito literario del nacionalismo gallego
- *María López Sández :* Cosmopolitismo en la literatura gallega (Xeración Nós et R. Otero Pedrayo)
- *Montse Pena* : La ciudad en la literatura infantil y juvenil gallega

- Pause -

11.30-13.00 ***Conférence-débat***

- *Iratxe, Retolaza, Ibon Egaña* : Politique et programmes culturels au Pays basque

13.00-14.30 ***Repas au restaurant universitaire de Paris 8***

15.00- 16.30 ***Atelier Littérature***

- *Cara Liebig, Victoria Hickmann* : Enrique Vila-Matas : *París no se acaba nunca*
- *David Miranda* : Nueva York en la narrativa gallega contemporánea
- *Tanja Kersting* : L'espace urbain comme surface de projection pour la première Guerre Mondiale et ses conséquences, Alfred Döblin : *Berlin Alexanderplatz*

16.30- 18.00

- *Clothilde Maudet, Tobias Athanase* : Georges Perec : *La vie, mode d'emploi*
- *Verena Wecker* : Regards cubains sur Paris. Deux métropoles en dialogues. La perception de la ville dans *Café Nostalgia* de Zoé Valdés

19.00 ***Dîner libre***

Mercredi 7 mai 2008
Paradigmes historiques : Orient – Occident

Université Paris 8, Institut d'études européennes (IEE), salle A 251

09.00-09.30 ***Accueil***

09.30-11.45 ***Conférences***

- *Encarnación Sánchez García* : La frontera en la literatura del Renacimiento : raíces clásicas y recaídas modernas
- *Özlem Kumrular* : Constantinopla, Venecia y Chipre antes y después de la guerra de Chipre y la batalla de Lepanto en 1571
- *Augusto Guarino* : Nápoles, ciudad teatral entre Renacimiento y Barroco

13.00-14.30 ***Buffet à l' Institut d'études européennes***

Espaces urbains, gouvernances et cultures

15.00-16.30 ***Conférence***

☞ *Alain Bertho* : Ville monde/ La peur de la ville – espace public – espace privé

16.30-18.00 ***Atelier***

☞ *Louis Coulange* : Interstices et architecture

☞ *Clara Guillaud* : La ville de Mitrovica (Kosovo) et les jeunes

☞ L'inscription de la danse dans les espaces urbains , étudiant(e)s IEE

21.00 ***Soirée festive surprise organisée par les étudiant(e)s de l'IEE***

Jeudi 8 mai 2008
Topographie culturelle II

10.30-13.00 ***Parcours dans la ville (au choix) :***

☞ *Pierre Leglise Costa* : Parcours du Marais à Beaubourg

Lieux de mémoire franco-allemand

☞ *Wencke Hansen, Friederike Zollböfer :* Daniel Milo : *Le nom des rues* (Ed. Nora)

☞ *Rosa Wohlers, Jana Bütje :* Marcel Aymé : *Traversée de Paris*

13.00-14.30 ***Déjeuner libre***

15.00-16.30 ***Parcours dans la ville***

☞ *Ulrich Kuder* : Passages parisiens et lieux de l'Avant-garde

16.30-18.00 ☞ *Verena Schubring* **:** Louis Aragon : *Le paysan de Paris*

☞ *Kristin Schmeer* : Les passages du Palais Royal

20.00 ***Dîner : buffet chez Anne-Marie Autissier***

Vendredi 9 mai 2008
La ville face aux nouveaux médias et aux technologies de la communication

Université Paris 8, Institut d'études européennes (IEE), salle A 251

09.00-09.30 ***Accueil***

09.30-12.30 ***Conférence***

☞ *Anxo Abuin :* Mapping the unmappable : Aplicando el giro espacial a las coordenadas de la literatura gallega

Atelier : Les nouveaux médias

☞ *Noel Blanco :* Edificios e o colapso da razón : Polanski, Ballard e Cronenberg

☞ *Iria Castro López :* La ciudad inmaterial : una aproximación al concepto de 'no lugar' en la cultura digital

☞ *Abdeltif Boumaakal* : La fracture numérique

13.00-14.30 ***Repas au restaurant universitaire de Paris 8***

15.00-16.15 ***Atelier littérature et culture urbaines***

☞ *Teresa Kleinschmidt* : Guy Debord et le situationnisme

☞ *Karolin Ebell, Caroline Hesse* : Patrick Modiano : *Le café de la jeunesse perdue*

16.30-18.00 ✒ *Leva Kuiziniene* : Présentation du programme européen CALVINO (Académie des beaux-arts de Vilnius)
✒ *Kathrin Bahr* : Migration im Museum. Funktionswandel der Museen in multikulturellen Gesellschaften

20.00 ***Dîner libre***

Samedi 10 mai 2008
Paradigmes littéraires II

Université Paris 8, Institut d'études européennes (IEE), salle A 251

09.00-09.30 ***Accueil***

09.30-11.30 ***Conférences***
✒ *Jüri Talvet* : The myth and modern city
✒ *Lauri Piltar, Evelyne Banhard* : Myth and city : Shakespeare and Faulkner

Pause -

11.30-13.00 ***Débat de clôture : La banlieue en question, rencontre avec des professionnels de la ville***
✒ *Antonio Aniesa, Annabelle Barral et Philippe Maingault*
Modérateur : *Alain Bertho*

13.30-15.00 ***Buffet au*** *Sovereign* ***à Saint-Denis (100/102 place du 8 Mai 1945)***

15.00-18.00 ***Culture de quartier et questions de banlieue. Parcours et rencontres avec des professionnels***
✒ Organisé par les étudiants(e)s de l'IEE

20.00 *Étudiant(e)s :* ***Dîner libre***

20.00 *Professeurs :* ***Dîner chez Mireille Azzoug***

Dimanche 11 mai 2008
Topographie culturelle III

09.00-13.00 ***Parcours dans Paris***
✒ *Nadine Hilmer, Beke Sinjen :* Cité de l'architecture
✒ *Wiebke Best, Friederike Zollhöfer :* Musée Carnavalet
✒ *Estelle Grenon* : Quais de Seine et Coulée verte

13.00 ***Repas libre***

14.30-18.00 ***Parcours - visites***
✒ *Agnès Arques-Roth :* Cité nationale de l'histoire de l'immigration
✒ *Anne-Marie Autissier* : Maison des métallos (Paris 11e)
✒ Les vergers de Vitry, étudiant(e)s IEE

20.00 ***Dîner libre***

Programme intensif Urbes Europaeae, Paris, 2-11 mai 2008
DE-2007-ERA/MOBIP-ZuV01-28321-2

Direction : Mireille Azzoug, Javier Gómez-Montero

Coordinateurs/trices : Anxo Abuin (USC), Ur Apalategi (UPV/UPPA),
Anne-Marie Autissier (IEE/Paris 8), Christina Bischoff (Universität Paderborn),
Javier Gómez-Montero (CAU Kiel), Encarnación Sánchez (Università di Napoli L'Orientale), Jüri Talvet (Tartu Ülikool)

Organisation : Christina Bischoff, Anne Duhin

Contacts : Anne Duhin (06 42 79 18 77, anne.duhin@univ-paris8.fr)
et Catherine Husson (01 49 40 66 67, catherine.husson@univ-paris8.fr)

Conception/réalisation : service communication

Institut d'études européennes,
Université Paris 8 - 2, rue de la Liberté, F-93526 Saint-Denis cedex
Romanisches Seminar der Christian-Albrechts-Universität Kiel, Leibnizstr. 10, D-24098 Kiel

Site du programme intensif :
http://www.uni-kiel.de/urbes.europaeae
Site de la revue online du programme intensif :
http://www.uni-kiel.de/symcity